2009/2010

LIBRO DE REFERENCIA DE PRODUCTOS

La línea del modelo a simple vista:
– Guía de referencia de características
– Características comunes
– Diferencias entre los niveles de acabado

Aunque la información que contiene este libro se considera correcta en el momento de la impresión, las especificaciones y los equipos cambian. No se extiende ninguna garantía en este libro y Hyundai se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del producto y equipo en cualquier momento, sin incurrir en ninguna obligación. Información de abril de 2009..

HYUNDAI

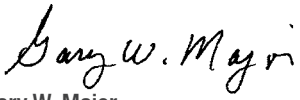
www.HyundaiDealer.com
www.HyundaiUSA.com
Impreso en los E.E.U.U. 04/09
© 2009 Hyundai Motor America

Estimados Consultores de Ventas:

Este Libro de Referencia lo ayuda a comprender, presentar y enseñar a los clientes las características de funcionamiento clave. De esta forma, podrá educar a los clientes—ayudándoles a "tomar posesión" mientras están conociendo las características de su nuevo vehículo:

- **CONSIDERAR:** Si usted puede *asesorar* a sus clientes para que obtengan una experiencia práctica de cómo usar las características y luego se asegura de que realmente puedan usarlas, es muy probable que el cliente entenderá cómo funcionan. Sabemos que algunas características no funcionan de la misma manera en su vehículo actual. El hacer que los clientes "tomen posesión" de las características clave hará su trabajo más fácil y mejorará la satisfacción del cliente.
- **DETENERSE Y PENSAR:** Si sólo les *muestra* cómo operar las luces y los limpiaparabrisas montados en la carrocería, cuando ellos mismos estén detrás del volante no sabrán qué hacer. Sin embargo, si ellos físicamente hacen funcionar esa característica, podrán dominarla. Luego, usted sólo tendrá que "evaluarlos" pocas veces en cada una de las características para asegurarse de que las "entendieron", ¡lo que hará su trabajo de "venta" mucho más fácil y mejorará la satisfacción del cliente!!

¡Buena suerte y buenas ventas!



Gary W. Major
Gerente, Capacitación de Ventas Nacional

ÍNDICE

(Generalidades: Consulte el Manual del Propietario 23 para ver las instrucciones y detalles completos.)

SEDÁNES ECONÓMICOS: Accent, Elantra y Sonata

Electrónicos: Sonido, Navegación, Bluetooth® ..... página 1
Comodidad, Conveniencia ..... página 1
Seguridad ..... página 2
Faros, Limpiaparabrisas, Otros ..... página 3

SEDANES DE LUJO: Azera, Genesis y Genesis Coupé

Electrónicos: Sonido, Navegación, Bluetooth® ..... página 5
Comodidad, Conveniencia ..... página 6
Seguridad ..... página 8
Faros, Limpiaparabrisas, Otros ..... página 9

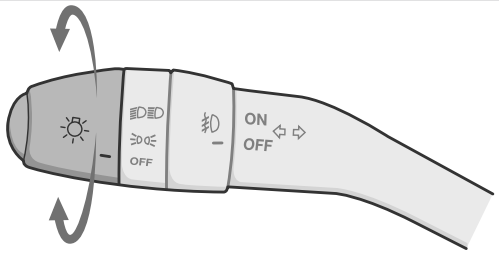
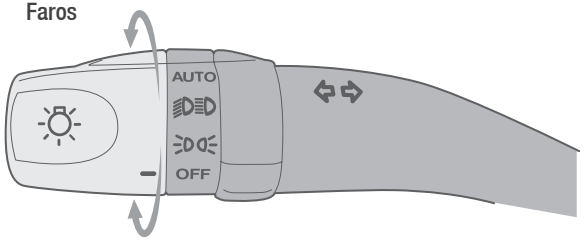
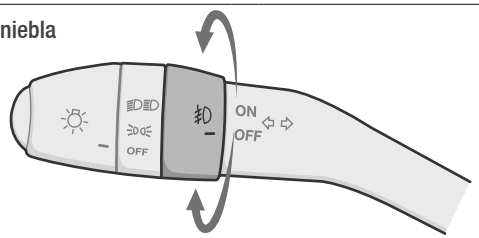
VEHÍCULOS UTILITARIOS MIXTOS (CUV – CROSSOVER UTILITY VEHICLE) Y MINIVAN:

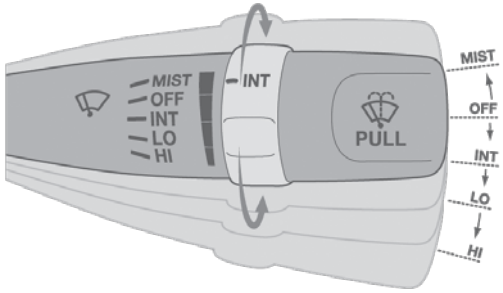
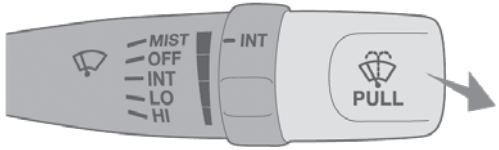
Tucson, Santa Fe, Veracruz y Entourage

Electrónicos: Sonido, Navegación, Bluetooth® ..... página 12
Comodidad, Conveniencia ..... página 12
Seguridad ..... página 14
Faros, Limpiaparabrisas, Otros ..... página 16

ACCENT ELANTRA SONATA	ACCENT		ELANTRA		SONATA	
	GS	SE/GLS	GLS	SE/TOURING	GLS	SE/LIMITED
ELECTRÓNICOS: SONIDO, NAVEGACIÓN, BLUETOOTH®						
Sistema de sonido	• Cuatro parlantes —Estándar en los modelos GS y GLS • Autonet, 172 vatios, 6 parlantes, AM/FM/XM/CD/MP3—Estándar en el SE; Opcional en los GS y GLS		• Autonet, 172 vatios, 6 parlantes, AM/FM/XM/CD/MP3—Estándar en el SE y Touring; Opcional en el GLS • Antena en el vidrio—Estándar en el SE; Opcional en el GLS		• Autonet AM/FM/XM/CD/MP3 de 80 vatios con 6 parlantes—Estándar en los GLS y SE • Autonet AM/FM/XM/cambiador de 6 discos, de 240 vatios, con 7 parlantes, amplificador y graves externos—Opcional en el SE • Infinity® AM/FM/XM/cambiador de 6 discos, de 360 vatios, con 7 parlantes, amplificador y graves externos—Estándar en el Limited	
Radio Sirius XM® Satellite	• Todos los sistemas de sonido incluyen una suscripción de prueba de 3 meses en Sirius XM®					
Conexión iPod®/USB	No disponible		• Sí—área central			
DVD/Entretenimiento	No disponible					
Navegación	No disponible				• Pantalla táctil Autonet—Limited	
Sistema Bluetooth® telefónico de manos libres	Bluetooth® instalado en el puerto o en su concesionario. Estos vehículos utilizan el compartimiento para anteojos superior para la instalación de Bluetooth®. *NOTA: No está sincronizado con ningún sistema de sonido.*					
COMODIDAD, CONVENIENCIA						
Calefacción, aire acondicionado, ventilación	• Aire acondicionado—Opcional en el GS; Estándar en los SE y GLS • Los controles son manuales—filtro de cabina incluido		• Aire acondicionado—Opcional en el GS; Estándar en los SE y Touring • Los controles son manuales—filtro de cabina incluido		• Aire acondicionado y filtros en la cabina—Estándar en los GLS y SE • Auto controles dobles con temperatura exterior—Estándar en Limitado	
Config. personales del usuario	El departamento de servicio del concesionario Hyundai puede modificar todas la configuraciones del usuario.					
• Ajuste(s) de bloqueo automático	No disponible		• Encendido (On): activado por velocidad) • Apagado (Off)		• Encendido/apagado (On/off) (Encendido/apagado) • Velocidad (alrededor de 25 mph) • Palanca de cambios (“Drive”)	
• Ajuste(s) de desbloqueo automático	No disponible		• Encendido (On): activado por palanca de cambios) • Apagado (Off)		• Encendido (On)—sin ajuste “off” • Se desbloquea con la palanca de cambios—sin opción	
• Conf.(es) de respuesta de bocina/pitido	No disponible				• Encendido/apagado (On/off)	
• Conf.(es) de la alarma de llave	No disponible		• Encendido/apagado (On/off)			
Asientos con memoria	No disponible					

ACCENT ELANTRA SONATA	ACCENT		ELANTRA		SONATA	
	GS	SE/GLS	GLS	SE/TOURING	GLS	SE/LIMITED
COMODIDAD, CONVENIENCIA (CONTINUACIÓN)						
Luz de cubierta	ENCENDIDO/APAGADO/CABINA (ON/OFF/ROOM): Se encienden todas las luces interiores—anula todos los sistemas (se agotará la batería si se lo deja encendido). APAGADO (OFF): Apaga todas las luces interiores. PUERTA: Al abrirla con la llave o a distancia, o cuando el auto está desasegurado, las luces interiores se encenderán. Tan pronto coloque las llaves en el contacto, las luces se apagarán..					
Enfriadoras	No disponible		• Elantra Touring—Guantera		No disponible	
HomeLink®	No disponible				• No disponible—GLS • Opcional—SE • Estándar—Limited	
Conversor de CA	No disponible					
Tanque de combustible (galones)	11.9 combustible regular sin plomo		14.0 combustible regular sin plomo		17.7 combustible regular sin plomo	
Ahorro de combustible (mpg)	Trans. manual de 5 cambios: 27/33 mpg (ciudad/carretera) Trans. automática de 4 cambios: 26/35 mpg (ciudad/carret.)		Trans. mecánica del GLS/SE: 24/33 mpg (ciudad/carretera) Trans. automática del GLS/SE: 25/33 mpg (ciud./carret.) Trans. mecánica del Touring: 23/31 mpg (ciud./carret.) Trans. automática del Touring: 23/30 mpg (ciud./carret.)		Transmisión manual de 5 cambios: 21/32 (ciudad/carretera) Transmisión automática de 5 cambios: 22/32 (ciudad/carretera)	
SEGURIDAD						
Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS))	No disponible	Estándar/Opcional	Estándar			
Distribución electrónica de la fuerza del freno (EBD)	No disponible	Estándar/Opcional	Estándar			
Control de Estabilidad Electrónica (ESC)	No disponible		No disponible	Estándar	Estándar	
	• El estudio del Instituto para la Seguridad en Carreteras mostró que el ESC es una característica de seguridad poderosa. • Según el estudio, el ESC reduce el riesgo de todos los choques univehiculares en un 41%.					
Sistema de Control de Tracción (TCS)	No disponible		No disponible	Estándar	Estándar	
Bolsas de aire	Seis en total: • 2 delanteras de 2 fases • Dos delanteras para impactos laterales • Dos bolsas de aire de cortina lateral					
Sistema de entrada a distancia sin llave y con alarma	• Desbloqueador remoto de dos fases sin llave. (El primer clic abre la puerta del conductor/el segundo clic abre todas las puertas) • Bloqueo con botón de pánico y alarma—la luz del sensor de la alarma destella en el tablero					
Sistema de control de presión de las llantas (TPMS)	• La luz TPMS alertará al conductor si una de las llantas está baja aproximadamente 5–6 libras.					

	ACCENT		ELANTRA		SONATA	
	GS	SE/GLS	GLS	SE/TOURING	GLS	SE/LIMITED
ACCENT ELANTRA SONATA						
FAROS, LIMPIAPARABRISAS, OTROS						
Faros	• Halógena—Faro bajo proyector • Halógena—Faro alto reflector					
Funcionamiento de los faros	INTERRUPTOR DE FAROS (ubicado al extremo izquierdo de la palanca del intermitente izquierdo) Para hacer funcionar los faros: Gire el interruptor. OFF: Faros apagados —Luces de estacionamiento —Faros *Nota: El vehículo debe estar encendido para que funcionen los faros.* Activación de haces de luz altos—Empuje la palanca hacia adelante. Característica de intermitencia—Tire de la palanca y suelte.				INTERRUPTOR DE FAROS (ubicado al extremo izquierdo de la palanca del intermitente izquierdo) Para hacer funcionar los faros: Gire el interruptor. OFF: Faros apagados —Luces de estacionamiento —Faros AUTO: Encendido automático (Si viene equipado) *Nota: El vehículo debe estar encendido para que funcionen los faros.* Activación de haces de luz altos—Empuje la palanca hacia adelante. Característica de intermitencia—Tire de la palanca y suelte..	
	Faros 				Faros 	
Luces antiniebla	• Halógena					
Funcionamiento de las luces antiniebla	INTERRUPTOR PARA LAS LUCES ANTINIEBLA—Gire el interruptor. *NOTA: Las luces antiniebla sólo funcionan cuando los faros bajos están prendidos..*					
	Luces antiniebla 					
Luces traseras	• Halógena					
Retrovisores externos	• Espejo calefactado/plegable				• Calefactado/no plegable	

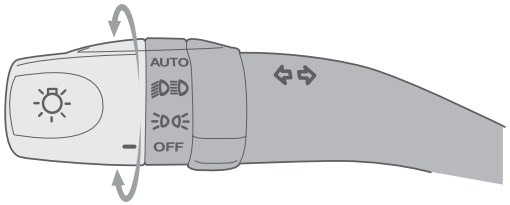
ACCENT ELANTRA SONATA	ACCENT		ELANTRA		SONATA	
	GS	SE/GLS	GLS	SE/TOURING	GLS	SE/LIMITED
FAROS, LIMPIAPARABRISAS, OTROS (CONTINUACIÓN)						
Portaequipajes/ Puerta trasera	• Tambor de seguro de la llave, llavero y controles remotos de la puerta del conductor				• El portaequipajes no tiene tambor del seguro de la llave—Incluye llavero de apertura a distancia y desbloqueador interno a distancia montado en la puerta.	
Limpiaparabrisas	•Intermitencia variable con 2 velocidades y desempañamiento					
Funcionamiento de los limpiaparabrisas	Para activar los limpiaparabrisas mueva el selector del limpiaparabrisas ubicado en la palanca derecha a una de las cuatro posiciones: MIST—Un solo barrido INT—Barrido intermitente LO—Barrido de baja velocidad HI—Barrido de alta velocidad					
	Limpiaparabrisas 					
Funcionamiento del limpiaparabrisas/ lavador	Para usar el lavador del parabrisas, hale la palanca hacia usted. Al accionar la palanca, los limpiaparabrisas recorren el parabrisas automáticamente dos veces. El lavador sigue funcionando hasta que se suelte la palanca.					
	Lavadores de parabrisas 					
Motor	• Múltiple de admisión doble, sincronización variable de las válvulas; utiliza combustible regular sin plomo					
Correa de tiempo/ Cadena de tiempo	• Correas de tiempo: Intervalo recomendado de servicio de 60,000 millas				• Cadenas de tiempo: Únicamente inspección ilimitada, no se recomienda invervalos de servicio	

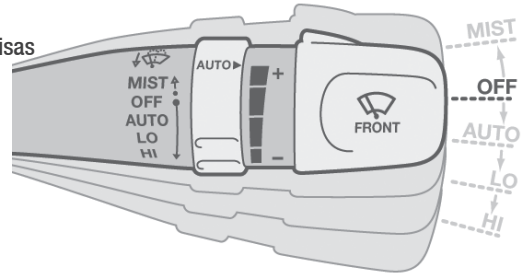
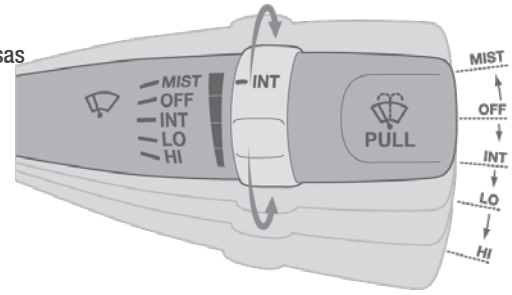
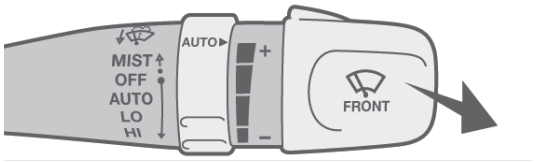
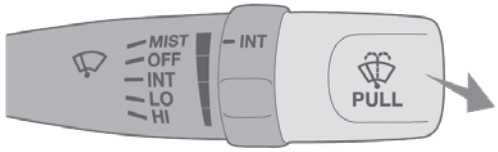
	AZERA		GENESIS		GENESIS COUPÉ					
	GLS	LIMITED	BASE	PAQUETE DE TECNOLOGÍA	2.0T	2.0T PREMIUM	2.0T TRACK	3.8	3.8 GRAND TOURING	3.8 TRACK
AZERA GENESIS										
ELECTRÓNICOS: SONIDO, NAVEGACIÓN,BLUETOOTH®										
Sistema de sonido	• Autonet AM/FM/XM/CD/MP3 de 172 vatios con 6 parlantes—Estándar	• Premium Infinity® AM/FM/XM/ cambiador de 6 discos en tablero, de 315 vatios, con 10 parlantes—Estándar • Premium Infinity® Logic 7® surround AM/ FM/XM/cambiador de 6 discos en tablero, de 605 vatios, con 12 parlantes—Opcional	• Autonet AM/FM/XM/CD/MP3 de 330 vatios con 7 parlantes—Estándar • Lexicon® surround de 605 vatios con 14 parlantes y cambiador de 6 CD—Opcional	• Lexicon® Discrete LOGIC 7® 7.1 de 528 vatios, 17 parlantes, con Radio® HD	• Sistema de sonido Autonet AM/FM/XM®/CD/MP3 de 170 vatios con 6 parlantes	• Sistema de sonido Infinity® AM/FM/XM® Satellite Radio/ cambiador de CD/MP3 de 360 vatios con 10 parlantes		• Sistema de sonido Autonet AM/FM/XM®/CD/MP3 de 170 vatios con 6 parlantes	• Sistema de sonido Infinity® AM/FM/XM® Satellite Radio/ cambiador de CD/MP3 de 360 vatios con 10 parlantes	
Radio Sirius XM® Satellite	• Todos los sistemas de sonido incluyen una suscripción de prueba de 3 meses en Sirius XM®			• Suscripción gratuita de 1 año en Sirius XM® con NavTraffic®	• Todos los sistemas de sonido incluyen una suscripción gratuita de tres meses en Sirius XM®					
Conexión iPod®/ USB	• Sí—Consola central (salvo a los equipados en navegación)		• Sí—Consola central • N úmero de pieza para el cable de iPod®: PN 08620-2L000		• Sí—Consola interna central • Número de pieza para el cable de iPod®: PN 00304 2L0P0					
DVD/ Entretenimiento	No disponible	• Opcional	No disponible	• Reproductor Harmon International de seis discos DVD	No disponible					
Navegación	No disponible	•Pantalla táctil LG—Opcional	No disponible	•Controlador de DIS Harmon International	No disponible	o Pantalla táctil de 6.5 pulgadas con memoria USB de 8G—Opcional (a partir del pedido de junio de 2009)	No disponible	No disponible	o Pantalla táctil de 6.5 pulgadas con memoria USB de 8G—Estándar (a partir del pedido de junio de 2009)	
Sistema Bluetooth® telefónico de manos libres	Bluetooth® instalado en el puerto o en su concesionario. Estos vehículos utilizan el compartimiento para anteojos superior para la instalación de Bluetooth®. *Nota: No está sincronizado con ningún sistema de sonido.*			Bluetooth® con pantalla y agenda telefónica: El sistema DIS silencia el audio, es sensible a la velocidad, ajusta el volumen automáticamente, activa el sistema de diálogo de voz	• Bluetooth®—pares de hasta 7 teléfonos, almacena hasta 128 números telefónicos—Estándar • Dispositivo de Respuesta de Voz programable en inglés, francés o español					

	AZERA		GENESIS		GENESIS COUPÉ					
	GLS	LIMITED	BASE	PAQUETE DE TECNOLOGÍA	2.0T	2.0T PREMIUM	2.0T TRACK	3.8	3.8 GRAND TOURING	3.8 TRACK
AZERA GENESIS										
COMODIDAD, CONVENIENCIA										
Calefacción, aire acondicionado, ventilación	• Dual control doble de aire acondicionado, calefacción y ventilación automática, con temperatura exterior y filtro para la cabina				• Aire acondicionado			• Control de temperatura completamente automático		
Configuraciones personales del usuario	El departamento de servicio del concesionario Hyundai puede modificar todas la configuraciones del usuario.			El menú de la CONFIGURACION DEL AUTO permite ue los propietarios determinen todas las configuraciones personales salvo a la BOCINA/PITIDO y DESBLOQUEAR TODAS LAS PUERTAS con la llave de proximidad y se encuentra en el área de INFORMACIÓN del Sistema de Información del Conductor (DIS)..	El departamento de servicio del concesionario Hyundai puede modificar todas la configuraciones del usuario.					
• Ajuste(s) de bloqueo automático)	• Encendido/apagado (On/off) • Velocidad (alrededor de 25 mph) • Palanca de cambios (“Drive”)				• On/off • Velocidad (alrededor de 12 mph)					
• Ajuste(s) de desbloqueo automático)	• Encendido (On)—sin ajuste “off” • Se desbloquea con la palanca de cambios—sin opción		• Encendido/apagado (On/off) • Palanca de cambios (“Drive”) • Puerta del conductor • Todas las puertas—Interior • Todas las puertas—botón de proximidad (exterior)		• On—sin ajuste “off” • Se desbloquea con la palanca de cambios—sin opción					
• Conf. (es) de respuesta bocina/pitido)	• Encendido/apagado (On/off)									
• Conf (es) de la alarma de llave	• Encendido/apagado (On/off)									
Asientos con memoria	No disponible	• Asiento del conductor—Opcional • Espejos externos—Opcional • Columna de dirección—Opcional *NOTA: La llave debe estar encendida para configurar la memoria.*		• Asiento del conductor—Estándar • Espejos externos—Estándar • Columna de dirección—Estándar *NOTA: La llave debe estar encendida para configurar la memoria.*	No disponible					

	AZERA		GENESIS		GENESIS COUPÉ					
	GLS	LIMITED	BASE	PAQUETE DE TECNOLOGÍA	2.0T	2.0T PREMIUM	2.0T TRACK	3.8	3.8 GRAND TOURING	3.8 TRACK
AZERA GENESIS										
COMODIDAD, CONVENIENCIA (CONTINUACIÓN)										
Configuraciones personales del usuario (continuación)										
Luz de cubierta	ENCENDIDO/APAGADO/CABINA (ON/OFF/ROOM): Se encienden todas las luces interiores—anula todos los sistemas (se agotará la batería si se lo deja encendido) APAGADO (OFF): Apaga todas las luces interiores. PUERTA : Al abrirla con la llave o a distancia, o cuando el auto está desasegurado, las luces interiores se encenderán. Tan pronto coloque las llaves en el contacto, las luces se apagarán..		ENCENDIDO/APAGADO/CABINA (ON/OFF/ROOM): Se encienden todas las luces interiores—anula todos los sistemas (se agotará la batería si se lo deja encendido) APAGADO (OFF): Apaga todas las luces interiores. PUERTA : Al abrirla con la llave o a distancia, o cuando el auto está desasegurado, las luces interiores se encenderán. Tan pronto se activa la ignición, las luces se apagarán.		ENCENDIDO/APAGADO/CABINA (ON/OFF/ROOM): Se encienden todas las luces interiores—anula todos los sistemas (se agotará la batería si se lo deja encendido) APAGADO (OFF): Apaga todas las luces interiores. PUERTA : Al abrirla con la llave o a distancia, o cuando el auto está desasegurado, las luces interiores se encenderán. Tan pronto se activa la ignición, las luces se apagarán. .					
Enfriadoras	No disponible									
HomeLink®	Estándar				No disponible	Estándar		No disponible	Estándar	
Placas de protección	• Luces complementarias del umbral			•Placas protectoras iluminadas • Incluye luces delanteras y traseras debajo de las puertas	Estándar			Premium		
Conversor de CA	No disponible									
Tanque de combustible galones	19.8 combustible regular sin plomo		19.3—V6; 20.3—V8 combustible regular sin plomo		17.2 combustible regular sin plomo					
Ahorro de combustible mpg)	Transm. automática: 18/26 mpg (ciud./carr.)	Transm. automática: 17/26 mpg (ciud./carr.)	V6: 18/27; V8: 17/25		Transmisión manual de 6 cambios: 21/30 Transmisión automática de 5 cambios: 20/30		Transmisión mecánica de 6 cambios: 21/30	Transmisión mecánica de 6 cambios: 17/26 Transmisión automática de 6 cambios: 17/27		

	AZERA		GENESIS		GENESIS COUPÉ					
	GLS	LIMITED	BASE	PAQUETE DE TECNOLOGÍA	2.0T	2.0T PREMIUM	2.0T TRACK	3.8	3.8 GRAND TOURING	3.8 TRACK
AZERA GENESIS										
SEGURIDAD										
Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)	Estándar									
Distribución electrónica de la fuerza del freno (EBD)	Estándar									
Control de Estabilidad Electrónica (ESC)	Estándar									
	• El estudio del Instituto para la Seguridad en Carreteras mostró que el ESC es una característica de seguridad poderosa. • Según el estudio, el ESC reduce el riesgo de todos los choques univehiculares en un 41%..									
Sistema de Control de Tracción (TCS)	Estándar									
Bolsas de aire	Ocho en total: • Delanteras de 2 fases • Dos delanteras para impactos laterales • Dos traseras para impactos laterales • Dos bolsas de aire de cortina lateral				Seis en total: • Dos bolsas de aire delanteras avanzadas Bolsas de aire delanteras para impactos laterales • Dos bolsas de aire de cortina lateral					
Sistema de entrada a distancia sin llave y con alarma	• Desbloqueador remoto de dos fases sin llave. (El primer clic abre la puerta del conductor/el segundo clic abre todas las puertas) • Bloqueo con botón de pánico y alarma—la luz del sensor de la alarma destella en el tablero		• Todas las características más acceso de proximidad sin llave—Puertas delanteras y el portaequipajes Consulte el Manual del Propietario para ver los detalles		• Desbloqueador remoto de dos fases sin llave. (El primer clic abre la puerta del conductor/el segundo clic abre todas las puertas) • Bloqueo con botón de pánico y alarma—la luz del sensor de la alarma destella en el tablero.	• Acceso de proximidad sin llave Consulte el Manual del Propietario para ver los detalles.		• Desbloqueador remoto de dos fases sin llave. (El primer clic abre la puerta del conductor/el segundo clic abre todas las puertas) • Bloqueo con botón de pánico y alarma—la luz del sensor de la alarma destella en el tablero.	• Acceso de proximidad sin llave Consulte el Manual del Propietario para ver los detalles.	
Sistema de control de presión de las llantas)	• • La luz TPMS alertará al conductor si una de las llantas está baja aproximadamente 5–6 libras.									

	AZERA		GENESIS		GENESIS COUPÉ					
	GLS	LIMITED	BASE	PAQUETE DE TECNOLOGÍA	2.0T	2.0T PREMIUM	2.0T TRACK	3.8	3.8 GRAND TOURING	3.8 TRACK
AZERA GENESIS										
FAROS, LIMPIAPARABRISAS, OTROS										
Faros	• Halógena—Faro bajo proyector • Halógena—Faro alto reflector			• Faros de Descarga de Alta Intensidad/ nivelación automática y ajuste automático al oltear	• Halógena—Faro bajo proyector • Halógena—Faro alto reflector		• Faros de Descarga de Alta Intensidad/ nivelación automática	• Halóge-na—Faro bajo proyec-tor • Halóge-na—Faro alto reflector	• Faros de Descarga de Alta Intensidad/nivelación au-tomática	
Funcionamiento de los faros	INTERRUPTOR DE FAROS (ubicado al extremo izquierdo de la palanca del intermitente izquierdo). Para hacer funcionar los faros: Gire el interruptor. OFF—Faros apagados —Luces de estacionamiento encendidas —Faros encendidos AUTO—Luz automática *Nota: El encendido debe estar en la posición "ON" para prender los faros.* Activación de haces de luz altos: Empuje la palanca hacia adelante. Característica de intermitencia: Tire la palanca hacia usted y suelte..									
	Faros 									
Luces antiniebla	• Halógena				No disponible		Estándar			
Luces traseras	• LED				Convencional					
Retrovisores externos	• Calefactados/plegables/función de plegado eléctrico (Sólo en Limited)		• Calefactados / con luces repetidoras lat-erales/ sin función de plegado eléctrico		• Dos retrovisores eléctricos				• Dos retrovisores eléctricos con lentes calefactados y repetidor de la luz direccional	
Portaequipajes/ Puerta trasera	• Tambor de seguro de la llave, llavero micro-desenganche táctil y control a distancia de puerta de conductor interna		• Llave de proximidad, tambor de seguro de la llave, llavero y controles a distancia de puerta del conductor interna		• Totalmente forrado • Desengache remoto de los asientos traseros • Desengache del portaequipajes—puerta del conductor					

AZERA GENESIS	AZERA		GENESIS		GENESIS COUPÉ					
	GLS	LIMITED	BASE	PAQUETE DE TECNOLOGÍA	2.0T	2.0T PREMIUM	2.0T TRACK	3.8	3.8 GRAND TOURING	3.8 TRACK
FAROS, LIMPIAPARABRISAS, OTROS (CONTINUACIÓN)										
Limpiaparabrisas	• Configuración automática activa los limpiaparabrisas al detectar lluvia en el parabrisas—Opcional en el Limited		• Configuración automática activa los limpiaparabrisas al detectar lluvia en el parabrisas—Opcional en el 3.8L; estándar en el 4.6L		• Intermitencia variable con 2 velocidades y desempañamiento					
Funcionamiento de los limpiaparabrisas	Para activar los limpiaparabrisas mueva el selector del limpiaparabrisas ubicado en la palanca derecha a una de las cuatro posiciones: MIST—Esta característica permite a los limpiaparabrisas hacer un solo barrido para desempañar el parabrisas. Mueva el interruptor del lavador del parabrisas hacia arriba. AUTO—La primera posición hacia abajo. Esta configuración activa los limpiaparabrisas al detectar lluvia en el parabrisas. LO—Funcionamiento lento es la segunda posición hacia abajo. HI—Funcionamiento rápido es la tercera posición hacia abajo.				Para activar los limpiabrisas mueva el selector del limpiabrisas ubicado en la palanca derecha a una de las cuatro posiciones: MIST—Un solo barrido INT—Barrido intermitente LO—Barrido de baja velocidad HI—Barrido de alta velocidad					
	Limpiaparabrisas 				Limpiaparabrisas 					
Funcionamiento del limpiaparabrisas/ lavador	Para usar el lavador del parabrisas, hale la palanca hacia usted. Al accionar la palanca, los limpiaparabrisas recorren el parabrisas automáticamente dos veces. El lavador sigue funcionando hasta que se suelte la palanca.d.									
	Lavadores de parabrisas 				Lavadores de parabrisas 					

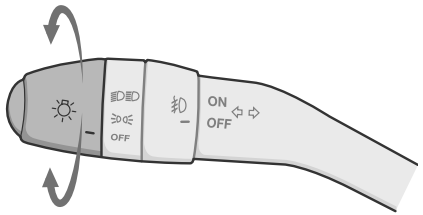
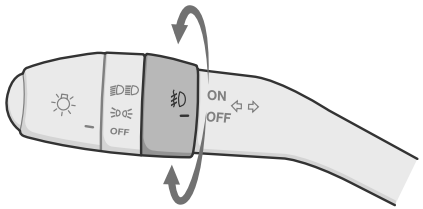
	AZERA		GENESIS		GENESIS COUPÉ					
	GLS	LIMITED	BASE	PAQUETE DE TECNOLOGÍA	2.0T	2.0T PREMIUM	2.0T TRACK	3.8	3.8 GRAND TOURING	3.8 TRACK
AZERA GENESIS										
FAROS, LIMPIAPARABRISAS, OTROS (CONTINUACIÓN)										
Motor	• Múltiple de admisión doble, sincronización variable de las válvulas; utiliza combustible regular sin plomo				Motor turbocargado intercooled de 2.0 litros, 4 cilindros, todo en aluminio: • 16 válvulas, doble árbol de levas (DOHC) • Doble Sincronización Continua y Variable de las Válvulas • Sistema de toma de aire frío • 210 caballos de fuerza @ 6,000 rpm • 223 libras por pie de torsión @ 2,000 rpm • Funciona con combustible regular			Motor de 3.8 litros, V6, todo en aluminio: • 24 válvulas, doble árbol de levas (DOHC) • Doble Sincronización Continua y Variable de las Válvulas • Sistema de toma de aire frío • 306 caballos de fuerza @ 6,300 rpm • 266 libras por pie de torsión @ 4,700 rpm • Funciona con combustible regular		
Correa de tiempo/ Cadena de tiempo	• Cadenas de tiempo: Únicamente inspección ilimitada, no se recomienda intervalos de servicio				• Correas de tiempo: Intervalo recomendado de servicio de 60,000 millas			• Cadenas de tiempo: Únicamente inspección ilimitada, no se recomienda intervalos de servicio		

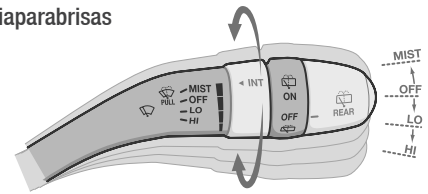
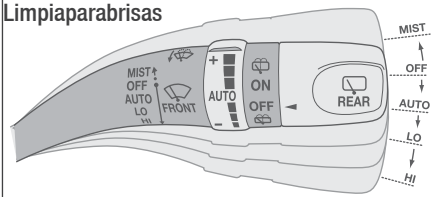
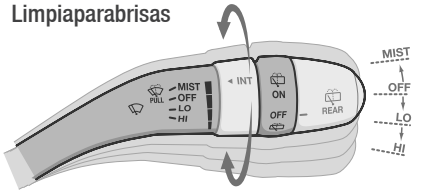
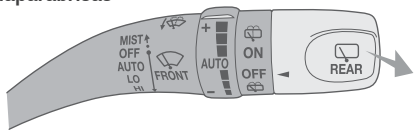
TUCSON SANTA FE VERACRUZ ENTOURAGE	TUCSON GLS/SE/LIMITED	SANTA FE GLS/SE/LIMITED	VERACRUZ GLS/LIMITED	ENTOURAGE GLS/LIMITED
ELECTRÓNICOS: SONIDO, NAVEGACIÓN, BLUETOOTH®				
Sistema de sonido	• Autonet AM/FM/XM/CD/MP3 de 172 vatios con 6 parlantes	• Autonet AM/FM/XM/CD/MP3 de 120 vatios con 6 parlantes—GLS/SE • Infinity® Logic 7® AM/FM/XM/cambiador de CD de 6 discos de 650 vatios con 10 parlantes—Limited	• Autonet AM/FM/XM/CD/MP3 de 172 vatios con 6 parlantes—GLS • Infinity® CD/MP3 de 314 vatios con 8 parlantes, parlante de graves y amplificador externo—Estándar en el Limited • Infinity® Logic 7® surround de 605 vatios con 10 parlantes—Opcional en el Limited	• Autonet AM/FM/XM/CD/MP3 de 172 vatios con 6 parlantes—GLS • Infinity® Logic 7® surround , 660 vatios, 13 parlantes con cambiador de CD—Limited
Cambiador de CD	• Cambiador de 6 CD—Limited	• Cambiador de 6 CD—Limited	• Cambiador de 6 CD—Limited	• Cambiador de 6 CD—Limited
Radio Sirius XM® Satellite	• Todos los sistemas de sonido incluyen una suscripción de prueba de 3 meses en Sirius XM®			
Enchufe de entrada auxiliar/USB	• Enchufe de entrada auxiliar	• Enchufes para USB/iPod®/auxiliar—Estándar en los modelos sin navegación (ubicados en la consola central entre los botones de calefacción de los asientos).	• Enchufes para USB/iPod®/auxiliar—Estándar en los modelos sin navegación (ubicados en compartimiento cubierto directamente frente a la palanca TGS).	• Enchufes para USB/iPod®/auxiliar—Estándar
Sistema de entretenimiento para los asientos traseros/DVD	No disponible	• Sistema de entretenimiento trasero con DVD con pantalla de 8 pulgadas montada al techo—Opcional en el Limited	• Sistema de entretenimiento trasero con DVD con pantalla LCD de 8 pulgadas montada al techo—Opcional en el Limited	• Sistema de entretenimiento trasero con DVD con pantalla LCD de 8 pulgadas—Opcional en el GLS; estándar en el Limited
Navegación	No disponible	• Navegación LG con pantalla táctil de 6.5 pulgadas—Opcional sólo en Limited (unidad de navegación superior reemplaza Infinity® con cambiador de 6 CD)	• Sistema de navegación LG con pantalla táctil—Opcional sólo en el Limited	No disponible
Sistema Bluetooth® telefónico de manos libres	Bluetooth® instalado en el puerto o en su concesionario. Estos vehículos utilizan el compartimiento para anteojos superior para la instalación de Bluetooth®. *NOTA: No está sincronizado con ningún sistema de sonido.*			
COMODIDAD, CONVENIENCIA				
Calefacción, aire acondicionado, ventilación	• Aire acondicionado—Estándar • Controles son manuales en los GLS y SE; automáticos en el Limited	• Aire acondicionado—Estándar • Controles son manuales en los GLS y SE; automáticos de dos áreas en el Limited	• Aire acondicionado con controles traseros separados—GLS • Control automático de temperatura de dos áreas con sistema de calidad del aire (AQS)—Limited	• Aire acondicionado manual—GLS • Doble sistema delantero de control de temperatura del aire acondicionado completamente automatizado con controles manuales traseros—Limited
Control de temperatura en el asiento trasero	No disponible	• Ventilación HVAC en la 2da fila (montado en la columna B)	• Controles de temperatura en el asiento trasero con ventilación en el pilar "B"—Estándar • Ventilaciones de techo en la 2da y 3ra fila—Estándar	• Control trasero manual—Limited • Ventilación en el techo para el asiento trasero en la 2da y 3ra fila—Limited
Asientos en la 2da fila	• Asiento trasero completamente plegable—Cojín del asiento trasero sumergible	• Asientos separados 60/40, completamente plegables en el lado del conductor, lateral del pasajero completamente rebatible	• Asientos separados 60/40, completamente plegables en el lado del conductor y del pasajero	• Asiento con apoyabrazos y con múltiples ajustes—Estándar
Luces para lectura en la 2da fila	No disponible		• Luces para lectura en la 2da fila—Estándar	

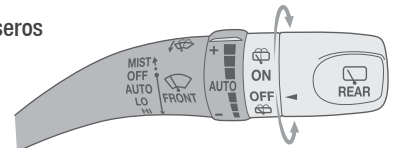
TUCSON SANTA FE VERACRUZ ENTOURAGE	TUCSON GLS/SE/LIMITED	SANTA FE GLS/SE/LIMITED	VERACRUZ GLS/LIMITED	ENTOURAGE GLS/LIMITED
COMODIDAD, CONVENIENCIA (CONTINUACIÓN)				
Puertas traseras corredizas electrónicas	No disponible			• Dos puertas corredizas electrónicas —Limited • Puertas corredizas dobles manuales—GLS
Asientos de la 3ra fila	No disponible	• La 3ra fila de asientos es abatible 50/50 con almacenado en el piso (Hyundai Hideaway)—Opcional	• Los asientos de la 3ra fila se pliegan completamente al piso—Estándar	• Asientos separados y abatibles al piso 60/40 (Hyundai Hideaway)—Estándar
Configuraciones personales del usuario	El departamento de servicio del concesionario Hyundai puede modificar todas la configuraciones del usuario.			
• Ajuste(s) de bloqueo automático	No disponible	• Encendido/apagado (On/off) • Velocidad (alrededor de 25 mph)	• Encendido/apagado (On/off) • Velocidad (alrededor de 25 mph) • Palanca de cambios (“Drive”)	No disponible
• Ajuste(s) de desbloqueo automático	No disponible	• Encendido (On)—sin ajuste “off” • Se desbloquea con la palanca de cambios—sin opción	• Encendido/apagado (On/off) • Palanca de cambios (“Drive”) • Puerta del conductor • Todas las puertas—interior • Dejar las llaves afuera	No disponible
• Config. de respuesta de bocina/pitido	No disponible		• Encendido/apagado (On/off)	No disponible
• Config. de la alarma de llave	No disponible	• Encendido/apagado (On/off)		No disponible
Asiento con memoria	No disponible		• Asiento del conductor, espejos exteriores, columna de dirección—Opcional en el GLS; Estándar en el Limited	• Asiento del conductor, espejos exteriores, columna de dirección, pedales—Estándar en el Limited
Sistema de Memoria Integrado (IMS)	No disponible		• Sistema de memoria que guarda los ajustes de espejos exteriores, asiento y columna de dirección—Limited	
Configuración del control remoto	• Capó • Tapa del tanque de combustible		• Capó • Tapa del tanque de combustible • Puerta trasera eléctrica	• Capó • Tapa del tanque de combustible • Puerta trasera eléctrica—abrir/cerrar
Ajuste de dirección telescópica y del ángulo regulable	• Manual		• Manual—GLS • Eléctrico—Limited	• Manual
Pedales ajustables electrónicamente	No disponible		• Pedales ajustables electrónicamente—Estándar en el Limited	
Luz de cubierta	ENCENDIDO/APAGADO/CABINA (ON/OFF/ROOM): Se encienden todas las luces interiores—anula todos los sistemas (se agotará la batería si se lo deja encendido). APAGADO (OFF): Apaga todas las luces interiores. Puerta: Al abrirla con la llave o a distancia, o si se la abre cuando el auto está desasegurado, las luces interiores se encenderán. Tan pronto coloque las llaves en el contacto, las luces se apagarán..			

TUCSON SANTA FE VERACRUZ ENTOURAGE	TUCSON GLS/SE/LIMITED	SANTA FE GLS/SE/LIMITED	VERACRUZ GLS/LIMITED	ENTOURAGE GLS/LIMITED
COMODIDAD, CONVENIENCIA (CONTINUACIÓN)				
Enfriadoras	No disponible		• Almacenamiento enfriado en la consola central delantera—Opcional en el GLS; Estándar en el Limited	No disponible
HomeLink®	No disponible	• Opcional en el SE; Estándar en el Limited	• Opcional en el SE; Estándar en el Limited	• Estándar en el Limited
Espejo de conversación interior	No disponible		• Espejo de conversación interior—Opcional en el SE; Estándar en el Limited	• Espejo de conversación ajustable
Conversor de CA	No disponible	• Tomacorrientes de 110 voltios—Opcional en el Limited	• Tomacorrientes de 110 voltios	No disponible
	Tomacorrientes de 110 voltios funciona con aparatos domésticos estándar de hasta 150 voltios (no con secador de pelo ni microondas, pero si con computadoras portátiles, linternas y TVs de LCD).			
Vidrios tintados/de privacidad	3	3	3	3
Tanque de combustible (galones)	•Vidrio tintado en la frente/vidrio de privacidad trasero en el pilar "B"	• Vidrio de privacidad en la ventana trasera	• Vidrio con control solar en la frente, vidrio de privacidad en la trasera	• Vidrio con control solar en la frente—Limited
Ahorro de combustible (mpg)	15.3 en el GLS; 17.2 en los SE/Limited usando combustible regular sin plomo	19.8 combustible regular sin plomo	20.6 combustible regular sin plomo	21.1 combustible regular sin plomo
Fuel Economy (mpg)	Transmisión manual: 20/25 mpg (ciudad/carretera)—GLS Transmisión automática 2WD: 19/25 mpg (ciudad/carretera)—GLS 18/24 mpg (ciudad/carretera)—SE/Limited Transmisión automática 4WD: 17/23 mpg (ciudad/carretera)—SE/Limited	Transmisión manual: 17/24 mpg (ciudad/carretera)—FWD; 17/23 mpg (ciudad/carretera)—AWD 2.7 litros, transmisión automática: 18/24 mpg (ciudad/carretera)—FWD; 17/23 mpg (ciudad/carretera)—AWD 3.3 litros: 17/24 mpg (ciudad/carretera)	Tracción delantera: 16/23 mpg (ciudad/carretera) Tracción en las 4 ruedas: 15/22 mpg (ciudad/carretera)	16/23 (ciudad/carretera)
SEGURIDAD				
Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)	Estándar			
Distribución electrónica de la fuerza del freno (EBD)	Estándar			
Control de Estabilidad Electrónica (ESC)	Estándar			
	• El estudio del Instituto para la Seguridad en Carreteras mostró que el ESC es una característica de seguridad poderosa. • Según el estudio, el ESC reduce el riesgo de todos los choques univehiculares en un 41%.			
Sistema de Control de Tracción (TCS)	Estándar			
Retenciones para la cabeza que se activan en el asiento delantero	• Brinda protección adicional contra traumatismos del cuello en colisiones de impacto traseras—Estándar			

TUCSON SANTA FE VERACRUZ ENTOURAGE	TUCSON GLS/SE/LIMITED	SANTA FE GLS/SE/LIMITED	VERACRUZ GLS/LIMITED	ENTOURAGE GLS/LIMITED
SEGURIDAD (CONTINUACIÓN)				
Bolsas de aire	• Deflactor de dos fases (avanzado) en dos bolsas de aire delanteras • Bolsas de aire delanteras para impactos laterales montadas en el asiento • Bolsas de aire laterales		• Deflactor de dos fases (avanzado) en dos bolsas de aire delanteras • Montadas en los asientos para impactos laterales en las tres filas de asientos • Bolsas de aire de cortina lateral para todas las tres filas de pasajeros	
Sensor de alarma	• Sistema de entrada a distancia sin llave y con alarma		• La llave de proximidad desbloquea las puertas cuando usted se acerca—Limited • Característica de seguridad con inmobilizador—Limited *Nota: La llave de proximidad no funciona en el portaequipajes*	•Sistema de entrada a distancia sin llave y con alarma
Desempañador en la ventana trasera	• Electrónica con temporizador			
Descongelador del parabrisas	• Sólo con tracción en las 4 ruedas	• Estándar en los SE y Limited	• Estándar en el Limited	• Estándar
	Calienta el extremo inferior del parabrisas para que los limpiaparabrisas no se congelen contra el parabrisas en climas fríos—funciona con sólo oprimir el botón			
Sistema de detectores de acercamiento trasero	• Sistema electrónico de tracción en las 4 ruedas Borg Warner® disponible con motor V6 de 2.7 litros	• Sistema de tracción electrónica en todas las ruedas Borg Warner®—Opcional en los GLS y Limited	• El nuevo sistema minimiza la cantidad de los sensores al utilizar el Acoplamiento Controlado de Torsión Inteligente (ITCC) de Toyoda Koki Automotive Systems; control en todas las condiciones de manejo	No disponible
Freno de estacionamiento	No disponible		• Estándar en el Limited	• Estándar en el Limited
Placas protectoras de las puertas con luces	• Manual—Freno de mano • Automático—Freno de pie		• Automático—Freno de pie	
Sistema de control de presión de las llantas (TPMS)	No disponible		• Sólo el delantero estándar—Limited	No disponible
Sistema de control de presión de las llantas (TPMS)	• La luz TPMS alertará al conductor si una de las llantas está baja aproximadamente 5–6 libras.			

TUCSON SANTA FE VERACRUZ ENTOURAGE	TUCSON GLS/SE/LIMITED	SANTA FE GLS/SE/LIMITED	VERACRUZ GLS/LIMITED	ENTOURAGE GLS/LIMITED
FAROS, LIMPIAPARABRISAS, OTROS				
Faros	• Tipo reflector	• Tipo reflector • Función automática—Opcional en el GS; Estándar en los SE y Limited	• Proyector • Función automática—Opcional en el SE; Estándar en el Limited	• Lentes proyectores de 3 haces de lujo • Función automática—Estándar en el Limited
Funcionamiento de los faros	INTERRUPTOR DE FAROS (ubicado al extremo izquierdo de la palanca del intermitente izquierdo) Para hacer funcionar los faros: Gire el interruptor. OFF—Faros apagados —Luces de estacionamiento —Faros *Nota: El vehículo debe estar encendido para que funcionen los faros.* Activación de haces de luz altos—Empuje la palanca hacia adelante. Característica de intermitencia—Tire de la palanca y suelte.	INTERRUPTOR DE FAROS (ubicado al extremo izquierdo de la palanca del intermitente izquierdo) Para hacer funcionar los faros: Gire el interruptor. OFF—Faros apagados —Luces de estacionamiento —Faros AUTO—Luz automática *Nota: El vehículo debe estar encendido para que funcionen los faros.* Activación de haces de luz altos—Empuje la palanca hacia adelante. Característica de intermitencia—Tire de la palanca y suelte.		
	Faros 			
Luces antiniebla	• Tipo reflector	• Estándar en los SE y Limited	• Opcional en el SE; estándar en el Limited	• Luces antiniebla tipo proyector—Estándar en el Limited
Funcionamiento de las luces antiniebla	Luces antiniebla 			
	INTERRUPTOR PARA LAS LUCES ANTINIEBLA—Gire el interruptor. *Nota: Las luces antiniebla sólo funcionan cuando los faros bajos están prendidos.*			
Luces traseras	• Luces traseras de combinación			

TUCSON SANTA FE VERACRUZ ENTOURAGE	TUCSON GLS/SE/LIMITED	SANTA FE GLS/SE/LIMITED	VERACRUZ GLS/LIMITED	ENTOURAGE GLS/LIMITED
FAROS, LIMPIAPARABRISAS, OTROS (CONTINUACIÓN)				
Retrovisores exteriores laterales	• Calefactado eléctrico	• Encendido doble • Plegado manual • Calefactado	• Con atenuación automática y inclinación reversa • Calefactado eléctrico • Del mismo color de la carrocería con luces de aproximación y luces repetidoras de la señal direccional • Plegado manual	• Encendido doble • Plegado manual • Calefactado—Limited
Control remoto de la puerta trasera	No disponible		• Puerta trasera eléctrica—Estándar en el Limited	
Limpiaparabrisas delantero	• De intermitencia variable con 2 velocidades		• De intermitencia con 2 velocidades con lavador • Limpiaparabrisas con sensor de lluvia—Estándar en el Limited	• De intermitencia variable con 2 velocidades
Funcionamiento de los limpiaparabrisas	Para activar los limpiaparabrisas mueva el selector del limpiaparabrisas ubicado en la palanca derecha a una de las cuatro posiciones: MIST—Un solo barrido INT—Barrido intermitente LO—Barrido de baja velocidad HI—Barrido de alta velocidad		Para activar los limpiaparabrisas mueva el selector del limpiaparabrisas ubicado en la palanca derecha a una de las cuatro posiciones: MIST—Un solo barrido INT—Barrido intermitente AUTO—Esta configuración activa los limpiaparabrisas al detectar lluvia en el parabrisas. LO—Barrido de baja velocidad HI—Barrido de alta velocidad	Para activar los limpiaparabrisas mueva el selector del limpiaparabrisas ubicado en la palanca derecha a una de las cuatro posiciones: MIST—Un solo barrido INT—Barrido intermitente LO—Barrido de baja velocidad HI—Barrido de alta velocidad
	Limpiaparabrisas 		Limpiaparabrisas 	Limpiaparabrisas 
Funcionamiento del limpiaparabrisas/lavador	Para usar el lavador del parabrisas, hale la palanca hacia usted. Al accionar la palanca, los limpiaparabrisas recorren el parabrisas automáticamente dos veces. El lavador sigue funcionando hasta que se suelte la palanca.			
	Limpiaparabrisas 			

<table>
<tr><th rowspan="3">TUCSON
SANTA FE
VERACRUZ
ENTOURAGE</th><th>TUCSON</th><th>SANTA FE</th><th>VERACRUZ</th><th>ENTOURAGE</th></tr>
<tr><th>GLS/SE/LIMITED</th><th>GLS/SE/LIMITED</th><th>GLS/LIMITED</th><th>GLS/LIMITED</th></tr>
<tr><td colspan="4"> </td></tr>
<tr><td colspan="5">FAROS, LIMPIAPARABRISAS, OTROS (CONTINUACIÓN)</td></tr>
<tr><td>Limpiaparabrisas/ Lavador trasero</td><td colspan="2">• Estándar con función de intermitencia</td><td>• Estándar con función de intermitencia y lavador</td><td>• Estándar con función de intermitencia</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Operación del limpiaparabrisas trasero</td><td colspan="4">Limpiaparabrisas traseros
 
</td></tr>
<tr><td colspan="4">Todos los limpiaparabrisas traseros funcionan a intervalos diferentes; vea el Manual del Propietario para más detalles.</td></tr>
<tr><td>Motor</td><td colspan="4">• Múltiple de admisión doble, sincronización variable de las válvulas; utiliza combustible regular sin plomo</td></tr>
<tr><td>Correa de tiempo/ Cadena de tiempo</td><td>• Correas de tiempo: Intervalo recomendado de servicio de 60,000 millas</td><td colspan="3">• Correas de tiempo: Únicamente inspección ilimitada, no se recomienda invervalos de servicio</td></tr>
</table>